

Nº albarán : 80503150
Del. No. :
Fecha Exp : 06.11.2020
Del. Date :
Fecha rec :
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Población : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier
Razón social : LKW WALTER Internationale
Sp. Name :
Matrícula : 9527KSX
Plate No :
Remolque : HROB4325
Remocplate :
Unidad transporte :
Del Unit :
: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer :
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Del. address :
Población : Modugno Bari
City :
País : Italia
Country :
Puerto de descarga :
Unloading point :
Punto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Env Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463 180279 336 5010818205	725		PZA	TBA-501494 TBA-501711 KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 28 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 10/09/2020 Firma	029	16586373/16592706	25	550004316501		
Peso neto total : Total net weight:		5.691,250		Peso bruto total : Total brut weight :		7.553,050		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 029			

Observaciones: Comments :	Proveedor / Supplier ALBARAN DE SALIDA Fagor Ederlan S. Coop.	Recepción / Receiver ALBARAN DE SALIDA	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
☐ A RELLENAR POR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER				

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E5F-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VITRAN SPEDITION, S.L. C.I.F: B-66936980 C/Can Pantiquet, 47 - 3ª Planta 08100 Mollet del Vallés		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SPA VIA DEL CICLAMINE 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance AUTOTRASPORTI CASCIONE ANGELO Via Morandi, 6 - 70037 RUVO DI PUGLIA (BA) P.IVA 07705120720 - C.F. CSCNGL87B20L109V		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival ARRASATE 06.11.2020			8 Reservas y observaciones del transportista / Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations on taking over of goods ISCR ALBO - BA74697100		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours MODUGNO BARI ITALIA			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars	
19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		20 Esto transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en Etablie à Established in ARRASATE		22 el día le on 06.11.2020		24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival 06.11.2020	
25 Fagor Ederlan Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		26 VITRAN SPEDITION, S.L. C.I.F: B-66936980 C/Can Pantiquet, 47 - 3ª Planta 08100 Mollet del Vallés Firma o sello de transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		27 KUEHNE + NAGEL S.n.l. Via dei Cidamini, 6 - 70023 Modugno (BA) Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee 06.11.2020	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, les exigences de documentation selon ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.

0002000

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"